

論 權 政 參 子 女
“Women Suffrage.”

員 議 院 議 衆

撰 進 小 馬

BY

Ma Shiu Tsun, M. H. R.





A541 212 0016 6229B

女子參政權論

衆議院議員

廣東馬小進撰

共和主義之潮流奔騰澎湃一日千里世界文明先進之邦咸變寡人政治而爲平民政矣平民政治盛行凡依于法定之男子國民皆享有參政之權利彼芸芸女兒不甘雌伏羣然思逞當法蘭西大革命之際普通選舉之說風靡一時於是乎女子參政權請願書忽如雷霆乍驚要求國會之通過男子如康德吉CONDORCET及其他知名之士皆力贊助斯事進行者也（康德吉爲法之心理學者生于紀元後一七四二年卒于一七九四年）其主張之要點若曰選舉權既爲國民應有之權利女子亦是國民不當剝奪其選舉權利也近代學人提倡是說者如英則有

JEREMY, BENTHAM, THOMAS HARE, PROFESSOR SIDGWICK, J. S.
MILL 法則有 LABOULAYE 若美則博學之士表同情者實繁有徒但攷女子參政之歷史今尚在萌芽時期蓋凡共和政治之國當十九世紀以前雖禁女子有

參○政○之○權○亦○無○有○譏○其○非○義○至○九○世○紀○中○葉○女○子○參○政○之○思○潮○日○漲○寢○至○北○美○洲○合○衆○國○內○之○聯○邦○次○第○授○女○子○以○參○政○之○權○始○見○理○論○于○實○事○惟○其○初○只○許○女○子○有○地○方○選○舉○ LOCAL ELECTIONS ○之○權○利○而○已○但○此○風○一○長○如○火○炎○上○泊○乎○輓○近○咸○以○爲○女○子○參○政○權○除○例○外○規○定○者○應○與○男○子○一律○無○得○有○偏○重○焉○

英國近日女子權利幾與男子相等。惟國會省會縣會議員及地方行政官吏，如府尹、市長等官，則無與焉。至如保守 CONSERVATIVE 及自由 LIBERAL 兩大政黨，或先或後，皆主張女子有一切選舉之特權。而鼓吹最力者，則爲勞働黨 LABOR PARTY。最近英國女子爲要求參政權起見，而組織爭選會，其中激烈分子，以所願未遂，迫而用武，致罹法網爲世詬病，其亦不諒也矣。然未足爲爭選會全體之權利耳。去歲該會會員之額尚微，後則月有所增，平均之率以千人計。至今則竟達四萬二千之數。去歲募集之捐款，以爲會費者，計在四萬磅以上。曾開大會兩次。

均在阿爾伯堂當場所收捐款一為七千磅一為五千七百磅蓋婦女驟聞憤激之語無弗為之動情踴躍捐輸至有解珍貴妝飾之品以為之助者和平派之爭選黨其舉動與激烈派大異其致蓋不以恐喝破壞為能也時開會議商酌進行方法或訪謁議員以資聯絡而祈協助或通函致稟於立法機關懇其贊成婦女選舉議案或派代表於國內各區以鼓吹會中主義其功效雖若迂緩然固可深得人之同情也。

盧威路 LOWELL 有言曰英國女子力爭參政於今為烈料其將來必克如願以償(參觀盧氏所著英國政治 THE GOVERNMENT OF ENGLAND 第一卷第二百一十七頁)蓋今歲(一千九百一十三年)英國運動參政權諸婦女暴動情形甚烈聞之可為咋舌然其行動又頗有可哭者班克哈司特夫人為此輩婦女中之健將前因煽惑毀壞財政大臣雷德甲基房舍事下獄夫人在獄中拒絕飲食水漿不入于口監守者忽思一計用蒸熱菜肉薰其鼻端欲使芬芳襲鼻動其食慾

然夫人掩鼻俯首終不肯一染玉指絕食至九日之久體羸弱幾殆獄官無法四月中旬遂暫釋出獄惟夫人係宣告三年禁銅者強健之後即必入獄爾時恐仍用此法狡展也又三月下旬此輩婦女不獨欲壞甲基氏之宅且欲復擾及甲基氏在公園等處三五成羣踪跡甲氏欲捕而錮之夜宮會事覺甲氏幸免爲娘子軍所尋後工務大臣波湘君在丹布利基威爾斯演說時壇下蠢蠢亂動經警察查出仍係此等婦女搗亂聞彼輩欲行放火先匿此處也其他又有拋擲炸彈於英倫銀行謀燒水晶宮者並有從內務部窓口投入污漬文書器物者可謂無奇不有矣

查英國國會議員德肯遜君今夏曾提出一議案主張授選舉權與六百萬之婦女經再三討論審查報告表決結果贊成女子不應有選舉權者二百六十六人反對者二百十九人此誠英倫女子參政之一大厄運也但英雌壯志未嘗少懈當爲爭參政權而死之德女士出殯時特致一電于英王佐治其文曰

〔參政員等按憲法辦理求達於我英王而不遂吾儕志願德女士已捐軀只求我

王留意於女子奮身求達之請。吾人仍求我王俯視留意於婦女輩相懇之事。百折不磨再接再厲誠巾幘中之豪傑也。

近聞要求女子參政團屢與政府宣戰。今乃已有和解之象。附和猶鼠相敵之事者已有四十三人被拘入獄。今則祇有一人在獄矣。出獄者均已自由或任其本有之職業。又有二種理由。蓋信和解之舉係贊同女子參政運動之國務員已佔優勝地位之故。該團首領潘蔻香女士函告附從者。謂彼已擬休息並定秋間再圖必勝之戰。且望於休養後彼所定之政策必得勝利並得莫大之進益。吾書至是吾深佩英國女子之毅力。

澳大利亞之國民其組織聯邦國會也。選舉特權男女相若。他如南澳大利亞。SOUTH AUSTRALIA。維多利亞 VICTORIA 昆士蘭 QUEENSLAND 諸邦女子皆有完全之參政權也。但塔斯嗎尾亞 TASMANIA 及新西蘭 NEW ZEALAND

則女子女祇有選舉權而無被選舉權。哪威 NORWAY 與芬蘭 FINLAND 一國。凡國會及地方自治會之選舉男女一律。但芬蘭則不許女子為行政官吏。只許有立法之權。故常有女議員廁身于國會之中也。一千九百零七年芬蘭國會議席。有女子十有九名。

聞近日挪威國會之憲法委員會已一致贊成擬授女子以選舉國會議員之權。與男女一律。果爾。則挪威有選舉權之女子將突增二十二萬五千人。據云此項選舉改革案必可通過於國會。挪威女子自一九〇七年以來已得市選舉權。惟有國會議員之選舉權者為數甚微。該委員會之社會黨員並提議選舉人之年齡當自二十五歲減至二十一歲。此項提議若得通過。挪威有選舉權之女子更增十四萬人。猗歟。休哉。

若在芬蘭。則當一九零六年時即立有成法。選舉曾通男女平等矣。考此法之由來。實起於一九零五年。輿論政治上之表示。芬蘭人民全體均與其事。芬蘭男女之取

得政治上之選舉權固非舊革命之勢僥倖成功。但其實此種舉動早有預備半由於輿論之鼓吹半由於芬蘭社會上之事業男女久已通力合作且當一八九九年至一九零五年七載之中即政治上之事功婦女之勤勞亦不遜天男子也於是婦女之選舉遂視為自然之結果應與男子同受之不宜向隅況婦女當芬蘭處於壓制之下能與男子共伸其忠貞之價以恢復芬蘭自由其愛護國家之熱忱主張權利之毅力不可不有以酬謝之故一九零六年芬蘭國會乃有婦女選舉權之通過芬蘭國會者蓋自十二世紀芬蘭與瑞典聯合之時而設立者相沿以至十八世紀猶襲中古時代之舊制乃一種階級代議之機關耳其後則所有分子係舉自貴族教師公民鄉農者當通過婦女選舉權時衆口一辭未嘗稍有留難者婦女亦無待於要求而公然享投票之權利矣亦未嘗有人以女權之擴張男女間且起衝突爲畏也婦女選舉權議案中並於代議之制大如變更舊章貴族教師公民鄉農四等之代議士分爲四處各議各事今則合爲一院共有議員二百人矣或有致問於婦女

之果能使用其選舉權與否者而芬蘭婦女則確能盡其責也芬蘭婦女之羣聚於投票所者其數幾於男子相若近四次選舉時所有註名選冊者之中曾往投票者計百分之五四八六零有五男子之百分數則介於七零有五與六四有九之間也俗謂女子不熱心於政治者其謬由是可證矣反對婦女選舉者每恐婦女自結團體以彼之大多數且將操選舉於彼掌握之中而男子以其少數必難於爭衡也然就芬蘭驗之此其恐爲無據矣芬蘭婦女之列選冊者多於男子凡六千名未嘗一利用其大多數以攘奪政權而排擠男子也苟所謂自結團體如女政黨者亦無之蓋在芬蘭人腦筋之中絕無此種思想以其有背乎天性及常識也芬蘭之男女投票者不特不相與爲敵且能和衷共濟各政黨皆男女同事互相提携以達其政治之目的焉若芬蘭婦女其享參政權利也誰曰不宜

加拿大 CANADA 諸省寡婦與處女有地方自治或學校選舉權或兼有之但西北各省不論其已嫁與否皆有此二種選舉權不亞于男子焉加拿大婦女亦有

要求選舉權之舉，惟不似英國婦女之用武耳。昂台瑞歐省婦女之請願者，已被駁斥。如之總理以通國輿論既無以選舉之權授與婦女之意，則此事可屏置勿理也。加人於此殊不注意。蓋鑒於英國婦女參政會激烈派之蠻橫，弗欲加之婦女亦蹈斯弊也。

北美合衆國科羅拉多、伊達荷、烏台窩明諸省參政之權，男女相等。若底拉華爾干尼底吉、英釐安納、干薩斯、路易西安納、米利蘇達、馬沙諸省，滿達拿、南北德高達、紐約、紐咸沙、阿海呵、阿黎顏、阿喇堪麻、威士干臣、華門諸省，則女子完有全學校選舉之權。阿里嵩拿、干薩斯、滿達拿、紐芝時、南北德高達諸省，則兼有市區選舉權而無被選權。此則美國女子參政史之大略也。美國女子力爭參政權利，雖不如英之激烈，但其勇氣之滂薄，實有可多。猶記一千九百一十一年，予居紐約城時，獲觀爭參政權之女子，週遊第五馬路人，如羣蟻車如流水，大書特書。VOTE FOR WOMEN 選舉婦人之文，駭人觀聽，洵盛事也。蓋美國女子多具獨立之精神，政治之常識，故

其主張男女參政平權實爲各國男女之前導。現美國西部女子爭得選舉者已有九省。女權之發展正未有艾。今年美國新總統威路臣就任前一日，美京華盛頓女子參政同盟會欲振動國人之耳目，特舉行巡遊大會，編列隊伍，喬裝遣興，踵事增華，得未曾有。而美國上下兩院議員贊成斯會者復借箸代謀，玉成其事，並列隊同行，聳動社會所過之地，萬頭攢動，咸以一睹爲快。新聞記者評爲有史之來此爲盛舉。斯會也如蘇格蘭、哪威、瑞士等國之女子參政會皆派有代表到會，馬車之傍懸一大字之牌曰“WE DEMAND AN AMENDMENT TO THE CONSTITUTION OF THE UNITED STATES ENFRANCHISING THE WOMEN OF THIS COUNTRY.”

(吾輩所求者即修改吾美之憲法以自由與本國之女子而已)猗歟休哉美國女子。此其所以爲美國女子歟。我女同胞聞此偉舉，其亦有所動于衷否。查美國婦人現在爲州會議員者，公特拉州僅有一人，至市會議員則其數頗多，婦

人律師有一千有餘人組織婦人律師會其勢特有凌男丁律師會之概在歐海約州則婦人辦理警務便西兩哇泥阿州婦人從事稅務俱有成績波特蘭有掌握警察力監督市場官吏歐連地州多為知事秘書官者並得在法庭為陪審官為教員者總數二三十萬餘人為新聞雜誌主筆者總數二千餘人吾國女子與之比權量力真不可同日而語矣雖然有為者亦若是吾嘗至此語重心長吾切望我國女同胞後來居上也

至若德國匈牙利京卜達別士得之路間近日發現一婦女參政黨之機關各國之婦女咸聯袂至柏林與德國之婦女參政黨會晤查德國之婦女早不贊成守其舊有之範圍於一千九百〇四年德國婦女會開萬國女權會於柏林到會之代表約三千餘人共二十餘國據全球女權報告即土其中國等邦亦有婦女參政黨柏林開會之時實有土耳其及黑人等派代表前往德國近年女權大振黨員約數千人經費每年須數萬金日前在柏林曾開一婦女參政品物陳列所足見女子政治及

社會之智識日益發達惟贊成女子有參政權者除社會黨及天主教黨外實不可。多得故所向無成其餘各黨如自由黨等無不以自保利權爲事故尤以婦女參政爲非其主張全國男子有選舉權之人更組織所謂反對婦女參政團者以與婦女抵抗於此可見婦女平權之旗幟一張即逢種種之阻滯婦女平權仍不得驟行于德國也。但德國女學非常發達近年來德國大學女生人數忽然加增據某醫學報最近調查今歲秋季入學之始德國二十一城市大學計共招收女子正取生三千四百三十六人女子自由聽講生一千零三十七人其中以學醫者最佔多數計共七百九十人由此而觀德國女子之爭參政權將來必操勝算可預決也。

荷蘭女子參政會於本年九月二十日聚集女子八百人研究女子要求選舉權問題其中二人會見國務總理謂若輩對於女王演說普通選舉制未提及男女平等殊爲快。快國務總理答稱修改憲法議案如果可決兩院議員或將授女子以選舉權惟現尚非其時云云後該女子等結羣巡遊衆議院一週而散是則荷蘭女子要

求參政權之曇花一現也。

他如歐洲各國女子參政之潮流亦極勇猛。結社研究或刊書報以傳布或藉演說以發揮指不勝屈。若丹墨、荷蘭、瑞典諸國女子參政之間題發生最早而吾人所當注意者既認定女子有參政權之邦絕無取消前議者因大勢所趨固當如是也。

我國女學之興尚在幼稚故其參政之熱念遠遜歐美。中華民國成立以後中央議院設在南京。女子參政同盟會代表唐羣英等三次上書請願參政後經否決答覆云查女子請求參政風動歐美尚未見諸實行。吾國若能創開其例亦屬歷史之光榮。據來書所稱世界潮流日趨平等各國女子之有參政權特遲速之間題非有無之間題。云云本審查會一再討論多數認為吾國女子參政亦應有之權利。惟茲事體重大非可倉卒速定應俟國會成立再行解決以昭慎重此則我國子女參政請願之第一聲也。

未幾參議院遷至北京。女子參政同盟會因院擬選舉法草案僅規民國男子若干

歲得有選舉權及被選舉權而於女子一方面竟付闕如。遂根據臨時約法第五條首規定中華民國之人民一律平等之文以爭由唐羣英等請再將女子選舉權提出列作議案後由請願委員會提出經多否決未能成立此為我國女子參政請願之第二聲也。

二聲無靈不聞再發吾知我女同胞素具毅力苦心必不因此而少懈前參議院既多數認為吾國女子參政亦應有之權利而俟國會成立再行解決今正式國會已成立數月矣乃不聞女子參政同盟會員發第三聲吾料其必再四思維相時而動否則何其前勇而後怯也聞今歲之夏女子參政同盟會大會于湘潭再作進行計畫其詳不可得而聞祇知其將派代表赴萬國女子參政同盟會一事不鳴則已一鳴驚人吾祝女子參政同盟會如日之升行將與歐美女子參政並駕齊驅為邦之光也企予望之。

附錄女子參政同盟會湘支部大會記一則

女子參政同盟會湘支部、目前該部開進行大會、男女各界到者、約三百餘人、首由張漢英女士宣布、開會秩序、一搖鈴開會、二主席報告開會理由、三主席演說、四來賓演說、五奉北京總部報告西班牙開萬國女子參政同盟會、擬派員赴會事件、六搖鈴閉會、是日當場推定劉太君（實業司劉承烈君之母）充支部正長、李宗蓮女士充副部長、次分總務、文事、交際、政事、教育、理財、六科、每科二人、各負責任、以促進行、各女士演說、大抵要求參政、須同心毅力、達此目的而後已、男界亦有出席發言者、不外贊成參政勉勵學問而已、旋各會員提議、以此次西班牙開萬國女子參政同盟會、實為女界莫大之榮譽、亟應派員赴會、討論一切、為往返用款甚繁、公家既無津貼、自應歸私人負擔、一時各女界有慨認捐款者、有投釵相助者、捐資極為踴躍、至午後四時始行散會云、

然以上所論、乃就歷史上一方面觀察言之、至若女子應否有參政之問題、不能略。

而不論今蒐集歐美政治名家諸說以供邦人之關心此問題者作研究之資料焉。主張女子應有參政權者其要點有四。

一不能以男女之界以斷定參政權有無也蓋所謂公民資格祇論其智德之若何而非論其是男是女也故 SIDGWICK 有言曰（凡成年之國民合乎法定資格皆享有參政之權惟女子則否世界不平之事孰有過于是者且社會中有不嫁之女及寡婦自食其力出而謀生苟不授以特權與保護弱肉強食危險實甚此女子當然有參政之權也）要而言之凡一有能力之公民選他民以治政必不能因男女之不同而定參政權之有無也。（參考 SIDGWICK 所著 ELEMENTS OF POLITICS 政治原理第三百八十四頁法國 DUGUIT 氏所著 DROIT CONSTITUTIONNEL 憲法釋義第九十三頁 JOHN STUART MILL 約翰史勾活米路云以髮色之異而定參政權之有無是爲不敬若果因女子而定政權則女子所得之政權當倍于男子因女子體魄稍弱所以應受法律及社會之保護猶切也。

(參觀米路氏所著 REPRESENTATIVE GOVERNMENT 代議政體第一百七十五頁)二女子當自行保護而不當受護於人也。若女子于法律上無自護權則

恒有不義之侵害。法國 LAVELEYE 氏曰凡論及女子權利之法律不應由男子制定之。(參觀氏所著 LE GOUVERNEMENT DANS LA DEMOCRATIE)

共和政治第二卷第六十一頁括而論之欲得善良之政治必須男女參政平權而非男子所能獨有也。此說持之有故言之成理。因近世女子社交及經濟之狀況幾與男子爭衡當一千八百三十六年北美合衆國祇有六種職業爲女子所佔。如敎習、看護婦、女服縫衣師、女縫匠)即英文稱 DRESS MAKER AND SAEMS TRERS 製造廠工人、家中女傭至一千九百年人口統計據云女子執生利之業者共四八三三六三〇名其進步之速可想而知夫執業之女子既如是之多苟非參政平權則被傭者每受雇傭者之壓制矣。

三女子既有參政之權當然有服官之權昔日法律上不認女子應享之權利今已

次第認許。凡財產所有權、契約權、營業權，均與女子相等。非昔日比。夫女子既有上列三種權利，而其力又能勝事焉？知女子不能與男子同享參政之權利耶？且法律又規定有精神病及不納稅之男子無參政權。反而言之，彼能自食其力之婦與夫守貞不字之女，置業謀生，補助國家經濟之發達，厥功不亞于男子。既無精神之病，復納地方之稅，當然有參政權利也。更而進言之，雖以女子爲一國元首，治理萬幾，亦無不可。謂予不信，英之伊利沙泊 ELIZABETH 及維多利亞 VICTORIA 奥之馬利亞 MARIA 及德利沙 THERESA，俄之加德連 CATHERINE，是皆世界女皇之英雄政治家之泰斗矣。此米路氏所謂英國自有君以來，勵精圖治，安富尊榮之主，祇一婦人而已。武王亂臣十人，孔子亦曰：「有婦人焉，九人而已。」勿謂女界無治才也。

四、女子而有參政之權，其必能使化行俗美，賢才衆多，要而言之，社會經此一變，愈趨愈上。蓋女子道德高尚，足爲世型。若使其參政，則政治上禮義純潔之風，油然而生。

生。觀歐美之蒙養院、工藝廠、衛生局、藏書樓之事業。多爲女士所治理。有條不紊。是其証矣。故米路氏曰：女子參政有利而無害。其所謂害者，祇不能自立及倚賴根深之女子而已。但若輩女子既無參政之思潮，聽之可矣。猶因人病倦，雖不欲行，惟去其桎梏，較勝于加以桎梏行之不行。在他吾儕主持公理，萬不因他之不欲行而遂不去其桎梏也。雖有種婦女爲家累所牽，不克參政，而其參政熱念，固未嘗少懈。又安可因咽廢食哉。

第十回 婦人國際會議 本年（一九二一年）五六月間於法京巴黎開會，聞該會推戴英國阿巴丁卿夫人爲會長。此次會議第一以滿場一致可決要求各國婦人參政權議案。第二決議使女子教師同男子教師擔任教授高等學科，其報酬亦與男子同等。世界女權之進步一日千里，固未可限量也。（完）

女子參政權論

女子參政權論終

三



上海图书馆藏书



A541 212 0016 62298

中華民國二年十月十日出版

非賣品

廣東馬小進撰
衆議院議員

(女子參政權論一冊)



中華書局影印
卷之二

卷之二



309567

1621660